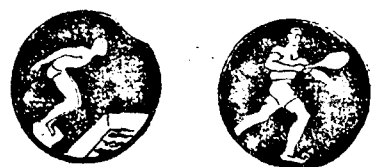


A szervezési intézkedések közé tartozik még az is, hogy egyes begyűjtő központokat, illetve községi



TESTNEVELÉS ÉS SPORT



Megiepetés a „B”-osztályban:

A lupényi Energia győzelme Temesváron

A labdarugó bajnokság „B”-osztályában lejátszott utolsó előtti forduló nem volt mentes a meglepetéstől. A legvárhatóbb kérésű pályán a temesvári vasutasok hazai pályán elszívott veresége volt, de meglepő a bajnokságban vezető két csapat

magyaranyu győzelme is. Az aradi vagongyáriak csak az egyik pontot tudták megszerezni a nagybányai testvércsapatuktól, a vasutasok pedig Szászrégenben, nagy küzdelem után, alulmaradtak a Recoltával szemben. A táblázat így alakult:

Kolozsvári Stiinta	12	0	3	27	7	18
Vajdahunyadi Energia	12	8	2	27	9	18
Nagybányai Energia	12	5	5	22	22	15
Lupényi Energia	12	5	4	3	31	19
Aranvosgyéresi Energia	12	5	4	3	16	12
Temesvári Locomotiva	12	5	4	3	22	14
Sztálinvárosi En. U. Tr.	12	4	4	4	15	12
Vagysebeni Progresul	12	5	2	5	22	12
Aradi Energia G. Dimitrov	12	4	4	4	7	12
Resicai Energia	12	4	1	7	20	21
Szászrégeni Recolta	12	3	3	6	11	21
Aradi Locomotiva	12	3	2	7	9	21
Medgyesi Energia	12	3	1	8	10	20
Kolozsvári Locomotiva	12	1	4	7	13	29

Beszámolóinkat alább adjuk:

Aradi Energia G. Dimitrov—Nagybányai Energia 1:1 (0:0)

Több mint 4000 néző előtt játszottak le vasárnap délután a Progresul pályán a mérkőzést, amely inkább kemény küzdelem, mint szép játékot hozott. A vendécsapat jobban építette fel támadásait, de a befejezéshez szükséges adottságok belőlük is hiányoztak. Az aradi csapat a második félidőben sok jó helyzetet teremtett, de a csatárok a kínáló alkalmakat elhanyagolták. A két csapat így állt fel:

ARADI ENERGIA G. DIMITROV: Kiss — Juhász, Buzsan, Tamas — Jerger, Rennich — Chitic, Izdraila, Tom — Risztin, Petica. NAGYBANYAI

ENERGIA: Fuleiter — Szilágyi, Ilim, Vasilescu — Schlesinger, Fehér — Rusu, Ionescu, Sulyok, Vlad, Dorsanszky.

Az aradiak kezdték a játékot szél ellen és már a 2. percben Chitic beadását elcsípi a nagybányai kapus. A 7. percben Sulyok átadása után Vlad lövése védí Kiss, majd Petica hibáz nagy helyzetből. Petica 16 futty után — lestről — gólt, majd Jerger lövése jut kapu fölé. A 29. percben Chitic szabadrugását a belső elvették, majd szöglet után Rennich fejel kapulécra. Sulyok 16 kapu fölé, majd Kiss védí a nagybányai

középcsatár szabadrugását. Petica hagy ismét ki nagy helyzetet, majd Risztin lövése akad el, Rennich pedig kapu fölé lö.

Szünet után előbb Risztin lövését védí Fuleiter, a 4. percben pedig a vendégek megszerezik a vezetést: összjáték után Ionescu a hálóba vágja a labdát (1:0). Chiticet Vasilescu felvágja, Risztin szabadrugása a kapu felett süvít el, majd Rennich szabadrugását Petica továbbítja kapu fölé. Az aradi csapat szögletet hagy ki, majd a 23. percben Sulyok szabadrugása ad munkát Kissnek. Izdraila szögletét Rennich fejel fejeli, majd Risztin fejeje jut hasonló sorsra. Ujabb aradi szöglet marad ki, végül a 42. perc meghozza az egyenlítést: Izdraila—Toma összjáték után Risztin a hálóba kánaazza a labdát (1:1). Még egy aradi sarkkrugás marad kiaknázatlan és vége a játéknak. Szögletarány 5:0 (1:0) az aradiak javára. Az aradi csapatban Kiss, Jerger, Chitic és Izdraila játszottak jól, a vendécsapatból Szilágyi, Fehér, Ionescu és Sulyok emelkedtek ki. Dragomirescu Gheorghe (Ploesti) nagyon gyengén vezette a mérkőzést.

A többi eredmény: Lupényi Energia—Temesvári Locomotiva 5:2, Aranvosgyéresi Energia—Resicai Energia 2:0, Sztálinvárosi Energia U. Tr.—Medgyesi Energia 1:0, Kolozsvári Stiinta—Nagysebeni Progresul 7:1, Szászrégeni Recolta—Aradi Locomotiva 1:0, Vajdahunyadi Energia—Kolozsvári Locomotiva 6:2.

Döntetlenül végeztek „C”-osztályos csapataink

A labdarugó bajnokság „C”-osztályában két aradi csapat ismét itthon játszott és mindkettő egyenlő döntetlent ért el. A két mérkőzésről az alábbiakban számolunk be:

Aradi Energia Constructorul—Craiovai Energia Constructorul 2:2 (0:1)

A Progresul pályán vasárnap reggel lejátszott mérkőzésre így állt fel a két csapat: ARADI ENERGIA CONSTRUCTORUL: Mut — Török, Barna, Redis — Vaglau, Marghidan — Bakos, Colarescu, Carpinet, Kiso, Selean. CRAIOVAI ENERGIA CONSTRUCTORUL: Gavan — Capraru, Bratila, Onete — Sandru, Voiculescu — Catana, Costea, Ardelean, Barbu, Pascanu.

A vendécsapat kap hamarabb lábra és már a 8. percben Ardelean révén megszerezte a vezetést. Változó játék után az eredmény a félidő végéig nem változik. Szünet után az aradi csapatban Török és Barna a csatársorban játszanak, Vaglau és Carpinet pedig a védelemben. A 7. percben Barna kitűnő átadásával Török elfut és góloz, sőt a 25. percben védelmi hiba után újból Török a gólszerző. A 32. percben Ardelean révén egyenlít a vendécsapat.

Az aradiak közül Török, Barna és Carpinet játszottak jól, a vendécsapatból Bratila, Sandru és Ardelean emelkedtek ki. Biro Moga Tiberiu (Nagyvárad).

Aradi Fl. Rosie November 7—T-Severini Locomotiva 1:1 (0:1)

Ezt a mérkőzést is vasárnap délután játszották le és a két csapat így állt fel: ARADI FL. ROSIE NOVEMBER 7: Pop — Cilan. Szuhane, Novak — Kerekes, Pascu — Mihut, Boeru, Ciolac, Putici, Stan. T. SEVERINI LOCOMOTIVA: Marlici — Vlad, Hüttli, Pistritu — Dinica, Belcea — Hirsova, Ludwig, Biolan, Piru, Maziliu.

Temesvár tartomány sakkozói nyerték a Szabó István emlékversenyt

A néhány év előtt Aradon elhunyt érdemes sportmester, Szabó István emlékére a nagyváradi sajk-bizottság emlékversenyt kezdeményezett, amelyet ezúton Temesvár-tartomány rendezett meg és pedig Aradon. Temesvár-tartomány sakkozói, köztük az aradiak is, kitűnően szerepeltek és főleg nyerték a háromnapos tornát, amelynek végső eredménye az alábbi:

1. Temesvár-tartomány 31 pont, 2. Nagybánya-tartomány 22 pont, 3. Kolozsvár-tartomány 21 és fél pont, 4. Nagyvárad-tartomány 18 és fél pont.

Aradi tornászok jó szereplése

A Városok Kupája tornaverseny tartományi szakasza keretében a férfi versenyzők küzdelmét Aradon bonyolították le és a verseny keretében az aradi tornászok kitűnő szerepléssel jutottak be a döntőbe. Az „A”-csoporthoz: 1. Arad 418,55 pont, 2. Temesvár 216,60 pont. A „B”-csoporthoz: 1. Temesvár 432,02 pont, 2. Arad 428,46 pont, 3. Lipa 427,75 pont.

Egyenlő: elsőosztály: 1. Kelemen György (Arad) 106,15 pont, 2. Balint Eugen (Arad) 102,70 pont. Másodosztály: 1. Rusan Constantin (Arad) 54,60 pont, 2. Osvorvnyak István (Temesvár) 54,40 pont, 3. Zabava Dumitru (Arad) 53,75 pont. Harmadosztály: 1. Sidorvan Ioan (Arad) 54,80 pont, 2. Ardelean Eu-

Válogatott mérkőzések

A stockholmi világbajnokság 16-os mezőnyébe való bekerülését vívott küzdelmek során a magyar válogatott 5:0 (2:0) arányban legyőzte a norvég válogatottat, így a III. csoportból a magyar csapat bekerült a döntőbe. A Belgrádban lejátszott jugoszláv—görög mérkőzés a jugoszlávok 4:1 (2:1) arányú győzelmével végződött, így a jövő heti jugoszláv—román meccsen dől el, hogy a jugoszláv vagy a román csapat kerül-e be a döntőbe. A román „A”-válogatott csapat vasárnap a svéd Halmstad csapata ellen játszott előkészületi mérkőzést és ez a találkozó 1:1 arányú döntetlennel végződött. Ezt a mérkőzést megelőzően a magyar ifjúsági válogatott 3:1 (2:1) arányban legyőzte a román ifjúsági válogatottat.

Alulmaradtak Bukarestben az aradi röplabdázók

Az Energia döplabda csapata vasárnap Bukarestben játszott bajnoki mérkőzést és 3:2 (15:9, 6:15, 9:15, 15:7, 15:13) arányban vereséget szenvedett a bukaresti Fl. Rosie röplabdázóitól. Egyéb eredmények a férfi bajnokság során: Bukaresti Dinamo—Bukaresti Progresul 3:1, Hadsereg Központi Háza—Craiovai Locomotiva 3:0.

Néhány sorban

Az országos egyéni sakkbajnokság nyolcadöntője a közeljövőben megkezdődik. Az aradi sajk-bizottság határozata szerint az összes első- és másodosztályú minősítő játékosok kötelesek résztvenni a versenyen különben elvesztik minősítésüket. A sportközségek november 16-ig nyújtják be a résztvevők jegyzékét a városi Testnevelési és Sportuniónál.

Tehérában a súlyemelő világ bajnoki versenyen a pehelysúlyban a szovjet Minajev 362,5 kilós összteljesítménnyel új világcsúcsot állított fel.

Varsó város női röplabda válogatottja Párizsban vendégszerepelt és a párizsi válogatott ellen 3:0 arányú győzelmet ért el.

Díogyörök Budapesti és a Vidék labdarugó válogatottjai találkoztak és a mérkőzés 2:2 arányú döntetlennel végződött.

Az aradi Progresul értékes győzelme

Az aradi Progresul labdarugó csapata a tartományi bajnokság mérkőzései során a karánsebesi Locomotiva együttesét látta vendégül és jó játékkal, 4:1 (2:1) arányú győzelmet aratott. A vendécsapat heves támadásaival indul a játék és Cimpian révén a karánsebesiek meg is szereztek a vezetést. Az első negyedóra után azonban az aradi csapat is magára talál és Huplea I két góljával vezetéshez jut. Szünet után a Progresul döntő fölénybe kerül és Huplea II, valamint Boaru góljaival bebiztosítja értékes győzelmét.

Közlemény HIRDETÉSEK közlemények

Rádióműsor

November 12. kedd.

BUKAREST 1.: 6. Hírek. 6.15: Román népi tánczene. 6.20: Mezőgazdasági tanácsadó. 6.30: Román népi tánczene. 7. Hírek. 7.10: Fuvószené. 7.30: Esztrád-zene. 8. Lapszemle. 8.30: Zene. 9. Miljutin operettéből. 10: Könyvzene. 10.20: Kamarazene. 11: Hírek. 11.45: Rádió-bábszínház. 12.30: Román népzene. 13: Hírek. 13.05: Déli-zene. 14.45: Hangverseny.

15: Hírek. 15.30: Esztrád-zene. 16.25: Román zeneművek. 17: Hírek. 17.30: Kultúratanácsadó. 18.25: Könyvzene. 19: Hírek. 19.05: Dalok. 19.55: Jókai székelyek. 20: Hírek. 20.15: Román népzene. 20.35: Könyvzene. 21.30: Szülők és gyermekek. 22: Hírek. 22.30: Éji zene. 23.52: Hírek, műsorzárás.

Az ADAS nyereményei

Az orvosi vizsgálatokhoz költött és az orvosi vizsgálat nélküli életbiztosításoknak október 31-én megtartott törlesztéses húzása a következő betűösszetételek jöttek ki:

I.F.B., H.R.X., F.A.I., M.M.N., R.C.R., M.R.A., I.N.W., N.Y.I.

A novemberi törlesztéses húzást november 30-án tartják meg. Fizesse ki idejében mindenki a biztosítási díjat, hogy ezen a húzáson is részt vehessen.

Hirdetmény

Aradváros néptanácsának pénzügyi osztálya közli a szabadfoglalkozásúakkal, fuvarosokkal, kereskedőkkel, kisiparosokkal, 16- és autótanulási szállítókészülék-tulajdonosokkal, a városi mezőgazdasági jövedelemmel rendelkezőkkel és az ingatlan tulajdonosokkal, hogy 1957. évi IV. negyedévi adóiknak fizetési határideje az alábbiak szerint jár le:

— 1957. november 15-én a szabadfoglalkozásúak, fuvarosok, kereskedők, kisiparosok, a városi mezőgazdasági jövedelemmel rendelkezők adója, épület- és házhelyadók, valamint a 16- és autótanulási szállítókészülék után fizetendő illetmények.

Ezek után az időpontok után eszüközött fizetéseknek késedelemi többletet számítanak fel.

Felszólítják a kerékpár- és barkat tulajdonosokat, akik még nem egyenlítették ki az 1957-re szóló illetékeket, hogy azokat a törvényes többlettel együtt fizessék ki.

A TARTOMÁNYI MUZEUM törtemeli osztályai: a régészeti, az 1848/49-es Forradalmi Múzeum, valamint a képtár román és magyar osztálya megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken d. e. 10—13-ig. d. u. 16—19 óra között.

Központi Lottó

Az 1957. november 8-i húzás eredménye. Az urnából a következő számokat húzták ki: 13, 7, 88, 5, 2, 57, 21, 22, 17. Az országos főnyeremény 1,786.920 lej.

Felhívás

Arad város néptanácsának pénzügyi osztálya közli a bor- és pálinkatermelőkkel és tulajdonosokkal (bármilyen magántulajdonos vagy termelő, valamint kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások), hogy kötelesek a néptanács pénzügyi osztályánál nyilatkozatot előterjeszteni bor- és pálinka-készletükről, mely Arad város területén van elraktározva.

A más helységeket területén tárolt bor- és pálinka-mennyiségeket azon város vagy község néptanácsa végrehajtó bizottságánál kell bejelenteni, ahol az illető készlet tárolva van.

A bejelentés nyomtatott típusú lapokon történik, melyek a pénzügyi osztálynál találhatók. A kitöltött űrlapokat az írtatában (földszint, 53. szoba) kell leadni.

A bejelentés elmulasztása, vagy a valóságnak nem felelő adatok közlése büntetőjogi következményeket von maga után.

A CEC közli,

hogy az 5 százalékos kötvényeket 1957. november 20-ig névértéküknek megfelelően árusítják.

Az 1957. november 30-i húzáson a 100.000 lejes nyereményt a többi nyereménnyel együtt osztják ki.

Iskolai röplabdaverseny

A 4. számú középiskola sportkörénél tartották a röplabda verseny rendezett. A versenyen részt vett a VII., VIII., IX. és a két X. osztály egy-egy csapattal.

A versenyt nagy küzdelem és még nagyobb lelkesedés jellemezte. Különösen a VII. és VIII. osztály csapata harcolt igen nagy lelkesedéssel, míg a X. osztály női röplabdázói kiváló technikai felkészültségről tettek tanúbizonyságot. A verseny eredményei a következők:

Kézilabdázóink veresége

Bukaresti Dinamo—Aradi Progresul 14:5 (6:3)

A vasárnap délelőtti lejátszott „B”-osztályos kézilabda mérkőzésen a fővárosiak megérdemelten szereztek meg a győzelmet. Az aradi csapat ezúttal mérsékelttel teljesítményt nyújtott, főleg a lövések voltak pontatlanok. A bukarestiek végig biztosan haladtak a megérdemelt győzelem felé, amit a gólarány alakulása is igazol: 1:0, 2:0, 3:0, 3:1, 4:1, 5:1,

5:2, 5:3, 6:3 (félidő), 7:3, 8:3, 8:4, 9:4, 10:4, 11:4, 12:4, 13:4, 13:5, 14:5.

A gólokat Ristoni (4), Covaci (3), Martini (3), Iacobi (2), Ivanescu és Zicheli, illetve Silbereisz (2), Schmalz, Keltenszock és Brischler szereztek. A vendécsapatból Riedl kapus, Martini és Covaci a legjobbak, az aradiaknál Schmalz és Salich tündek ki. A mérkőzést Glat Robert (Temesvár) vezette.

A Progresul ökölvívóinak sportszerűtlen eljárása

Vasárnap Aradon tartották meg az országos csapatbajnoki verseny IV. szakasza keretében a Fl. Rosie—Progresul találkozót, amelyen csak öt mérkőzést bonyolítottak le, a további találkozókat a Progresul nem állt ki. Ez a sportszerűtlen megnyilvánulás a közönség ellenszenvével találkozott és a mérkőzést a Fl. Rosie végül is 24:11 arányban nyerte meg. A részletes eredmények:

Kislég: Mircea Mihai (Fl. Rosie) pontozással legyőzte Baricu Alexandru (Progresul), nagylég: Szeica

Ioan (Fl. Rosie)—Eremia Octavian (Progresul) mérkőzés döntetlen, helyi: Farkas András (Fl. Rosie) pontozással győzött Casapopolus Militia (Progresul) ellen, félkönyv: Luca Romano (Progresul) az I. menetben kiütéssel győzött Fieraru Dumitru (Fl. Rosie) ellen. A könnyűsúlyú mérkőzésen Marin Ioan (Progresul) mélyütéssel leterítette Vlad Gri-goret (Fl. Rosie) és a versenybíró-ság a szabálytalan ütés miatt utóbbit nyilatkoztatta győztesnek. A Progresul ökölvívói a további mérkőzésekben ezért nem jelentek meg.

A két filmjei

DŐZSA GYÖRGY: november 17-ig: A BOSZORKANY (francia film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. Délelőtt 10 és 12 órák után.

N. BALCESCU: november 16-ig: III. RICHARD (angol film). Előadások: 3, 6 és 9 órák. Délelőtt 11 órák után.

HERBAK JANOS: november 17-ig: VELED TANCLOK (osztrák film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

I. L. CARAGIALE: november 17-ig: VIHARMADAR (román film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. Délelőtt 11 órák után.

IFJUSÁGI MOZI: november 12-én: MAR KESŐ (szovjet film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. Délelőtt 11 órák után.

SOLIDARITATEA (Gáj): novem-

ber 13-ig: EGY IGAZ EMBER TÖR-TENETE (szovjet film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

ILIE PINTILIE (Mosóczy-telep): november 16—17-én: A 41-İK (szovjet film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

MAXIM GORKIJ (Mikelaka): november 13-ig: AZ ELSŐ PONT (bolgár film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

TEBA (üzemi filmszínház): november 16—17-én: GCL BABA (magyar film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): november 16—17-én: AZ OROSZ BALET MESTEREI (szovjet film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

Pártélet

Neveljük öntudatos kommunistákat

„Ez a legmozgékonyabb, a legfőbb, a legfőbb elem, olyan erő ez, amely nagy feltételekhez képes.” — Így jellemezte Sz. M. Kirov elvtárs a kommunizmust.

Erre gondoltam, amikor a Bernáth Andor gépjárató központ különböző műhelyében megláttam azokat a vidám, bizakodó, határozott tekintetű, amelyekkel innen és onnan is felém irányultak. Igen tettekről és ifjú munkásokról.

A gépjárató központ IMSZ alapszervezetének közel százötven tagja van. Az ifjak politikai-szakmai nevelése egyik fő feladata alapszervezetünknek. A Bernáth Andor gépjárató központ pártalapszervezete, a büro tagjai igyekeznek teljesíteni az IMSZ-tagok nevelésének feladatait.

Nézzük meg, miként valósulnak meg a gyakorlatban ezek a feladatok. Csiperta Pavel elvtárs, az IMSZ alapszervezet titkára elmondta. Az ősem legjobb hegesztő közé tartozik. Munkahelyén foglalkozik az ifjakkal, tanítja, neveli őket. Suba István, az IMSZ alapszervezet bürotagja elmondta, esztendő óta mint agitátor jó példával elől járva valóban meggyőző felvilágosító munkát végez. Csoportjából két ifju adta be tagjelöltési kérvényét. Varga Mária, a lakatosműhely elnöke a legtevékenyebb IMSZ-tagok közé tartozik. Eredményes politikai és kulturális nevelőmunkát végzett a leányok körében. Zugravescu Ioan, az öntőde elnöke rendszeresen tart megbeszéléseket az ifjakkal.

Az IMSZ tevékenység az üzemben nem egyoldalú. A pártalapszervezet eléggé megfontoltan irányítja az IMSZ munkáját. Szakmai fejlődésük szemelődik tartása mellett, gondoskodik arról is, hogy az ifjak politikai és kulturális nevelése ne szenvedjen hiányt. Jól szervezték meg az ideológiai oktatást és az ifjak pontosan eljárnak a tanulmányi körök óráira. Dicsőrelel érdemel ebben az üzemben az ifjak fegyverzettsége is. Az utóbbi hetekben csak ritkán fordult elő egy-egy késés vagy igazolatlan hiányzás. Az ifjak tiszteltetben tartják a mestereket, technikusokat, csoportvezetőket utmutatásait. s az idősebb munkások iránt elvtársas, közvetlen magatartást tanúsítanak. Ezen a téren jó példával járnak elől Groza Ioan, Messmann Mária, Varga István, Szikler János, Hoffmann József és más IMSZ-tagok. Sok ifju vesz tevékeny részt a kulturmunkában, szorgalmasan eljárnak a próbákra és az üzem jó képességű labdarugó csapatának tagjai nagyrészt IMSZ-tagok.

Mindezek azt bizonyítják, hogy a párttagok és a büro szívesen viseli az IMSZ alapszervezetének ügyét. De az ifjak magánéletét elkerülte a pártbüro figyelmét. Fiatalokról van

szo, akik most járják az élet iskoláját és még szükségük van arra, hogy valaki a gyáron kívül is fogja a kezüket. Elénk példa erre Márton Gyula esztendő IMSZ-tag esete, aki elhatározta, hogy nem dolgozik tovább az üzemben és ettől az indoklatlan állásponttól semmiéle rábeszéléssel sem lehetett eltéríteni. Végül kiderült, hogy az ifju elhatározása családi nézeteltérések következménye. Persze a baj elhárítható, de erre nem gondolt senki. Márton elvtárs úgy látta, hogy más útja nincs. Ehhez még hozzájárult egy kis „forrófejűség” is.

Ismerni kell az ifjakat, családi körülményeiket, emberi tulajdonságait. Főleg az utóbbit. S ha hiba van, melyek kell lépni, segíteni, nevelni. Közébe azok az emberi tulajdonságok, melyeknek birtokában egy ifju megállhatja helyét a munka és az élet más frontján? Szeretlet a nép, a dolgozók iránt, becsületesség, őszin-

teség, bátorság, elvtársi összetartás, munkaszeretet és szerénység. A fegyelem önmagától következik a felsorolt tulajdonságokból. S ha mind-ehhez hozzájárul az ideológiai felvilágosultság és politikai felkészültség, az ifjakban kialakul a szilárd kommunista világnézet, amely képessé teszi őt arra, hogy helyesen és igazságosan ítélje meg önmagát és környezetét.

A Bernáth Andor gépjárató központ pártalapszervezetének és elsősorban a büroban az IMSZ-ben új típusú ifjuságot kell nevelni. Ez üzemben közel 150 IMSZ-tag és körülbelül fele annyi IMSZ alapszervezetben kívül álló ifju dolgozik. Feltétlenül ismernünk kell emberi tulajdonságait. És itt kell elsősorban megítélni nyitni, helyes utat mutatni. Ezt ne tévesszék soha szem elől sem a kommunisták, sem az IMSZ vezetők.

Rudas Aladár

Két hónappal határidő előtt teljesítettük a tervet

(Folytatás az 1-5-ös oldalról.)

senek szerződést a vállalat, a jövőben is rendszeresen ellenőriztük a begyűjtők munkáját és ahol viszályt vagy hanyagságot tapasztalunk, azonnal intézkedünk.

A községi begyűjtő- és feldolgozó osztályok alkalmazottainak szakképzettségét állandóan növeljük. A jövő év elején 45 napig tartó szakmai továbbképző tanfolyamot szervezünk számukra.

A szervezési- és szakképesítési intézkedések mellett persze tovább folytatjuk a műszaki haladást elősegítő tevékenységet. A gyárban például már elkészült és hamarosan üzembe lép egy új 2000 literes tej-tároló, hogy az átvevőnél ne legyen fennakadás. Ev végére szintén üzembe helyezzük egy készüléket, amelynek segítségével kiszivattyúzzuk a tejet a beérkező bódókából. Ez az eljárás könnyebb, higiénikusabb és gazdaságosabb. A gyár hűtő-raktárában gépesítjük a vajasládák rakodását. Ez azt jelenti, hogy megkönnyítjük a nehéz fizikai munkát.

A szállítóberezetés december 15-én már üzemben lesz. Mindezzel párhuzamosan tovább folytatjuk a községi begyűjtő- és feldolgozó részleg berendezésének, felszerelésének kiegészítését.

Mindent elkövetünk, hogy a jövőben még több tejet pasztelizáljunk és még több vajot és túrót állítsunk a fogyasztók számára.

Kössünk több évre szerződést az állammal gabonátadásra

A gabona szerződéses felvásárlása előnyös lehetőségeket biztosít a parasztságnak, hogy terményeit a legjobb körülmények között értékesítse. Az állam mindenkor biztos vevő, jó, állandó változatlan árat fizet, megvédi a termelőket a kedvezőtlenül változó piaci ártól, az üzérkedő mesterkedéseitől.

A szerződéses gabonafelvásárlás kihasználásáért a termelők érdekében a tőlük 1957—1958-tól kezdődően több évre is lehet szerződést kötni gabonátadásra. Ennek értelmében a tartományi néptanácsok végrehajtó bizottságai megszervezik a buza, rozs, sörépa, kukorica, napraforgómag több évre történő szerződéses felvásárlását. A CSVPA 30. számú irányítása alapján a kollektív gazdaságok, a mezőgazdasági termelőszövetkezetek és a mezőgazdasági társulások csak a Recolta vállalatnál köthetnek több évre szóló szerződést.

Többéves gabona eladási szerződésen két-három évet értünk, vagyis szerződünk 1958, 1959 és 1960-ra.

A többéves szerződés megkötésekor állandó árat szabnak meg különböző minden terménynek.

Ha a szerződött mennyiség — lehet napraforgóval együtt — eléri a 20 tonnát, 10 százalékkal emelkedik az ár.

Abban az esetben, ha valamelyik évben gyengébb termést érünk el, s

1958-ra dolgoznak

A pankoai Rasaritu hajlított burtorgár dolgozó vállalták, hogy november 7-ig határidő előtt teljesítik évi tervfeladataikat. A határidő előtt, október 26-án az egész évi áruártervet teljesítették. Október 27-től már az 1958. évi tervfeladatai teljesítéséhez fogtak.

November 7 előtt összesítették teljesítményeiket és kiderült, hogy a következő évre 51.000 darab hajlított burtort készítették, amelyből 43.000 szék.

A verseny kezdeményezői az előzőből is hajlított munkákat munkásként voltak. Az ünnep előtt az elsőseget az asztalos műhely tartotta.

Az egyéni versenyben a legjobb eredményt Német Ferenc hajlító, Szűcs Mihály kurla fűrészes. Odrosina Sándor marós, Virág István csiszoló, Csapó Julia fényező, Sarandau Elisabeta és Baumann Barbara csiszolók érték el. A következő év tervteljesítéséért folyó szocialista verseny tovább tart.

Repülőgépek az egészségügy szolgálatában

Az aradi vergyűjtő és konzerváló laboratórium dolgozója számos esetben járultak hozzá a súlyos betegek meggyógyításához.

— Sokat segített bennünket orvosi felszereléssel a Szovjetunió — mondja dr. Juhász Miklós orvos, a laboratórium vezetője. — De segítségünkre voltak az aradi iparvállalatok is, amelyek értékes műszereket készítettek számunkra. Például a Precizia szövetkezetben gyártottak egy elektromos víz-desztilláló készüléket, mely óránként 4—5 liter vizet desztillál.

Lelkiismeretes munkát végeznek a laboratórium dolgozói is. Cseleatru Alexandrina és Hambarasiu Ion mindent készek, hogy a vergyűjtő központ feladatai magaslatán álljan.

Nemrég gyorssegélyt kérték a dévai, brádi, nagyszentmiklósi, borosjenői, lipplai, honcói kórházak. A laboratórium dolgozó különleges fémcsövekbe tárolták a konzervált vért és egészségügyi repülőgépen a kórházak felé szállták, majd különleges ejtőernyővel leengedték a téglákat. E gyorssegély több ember egészségének helyreállítását segítette.

A vladimiresculi állami gazdaságban

A vladimiresculi állami gazdaság dolgozói a jól végzett munka tudatával zárják a termelési évet. Tervez felül 272 tonna búzát, 72 tonna árpat szolgáltatnak be az államnak, s a rozs termelési tervét is túlszárnnyalták 30 százalékkal. A zöldség- és főzelékek termesztésében is szép eredményt értek el. 290 tonna paradicsomot, 200 tonna káposztát, 218 tonna paprikát, 800 tonna burgonyát termesztettek. Jó munkaszervezéssel és veszteség nélküli betakarítással a buza termesztési árát tonnánként 95 lejre sikerült lenyomni. Fokozottabb gépi munka alkalmazásával a rozs tonnánkénti árát 100 lejre, az árpat pedig 175 lejre csökkentették.

Ujjaszervezték a sertéshizlaldát és megkezdtek új kukorica kotárkát építést. A kukorica termés fölöslege a

hustermelés növelését szolgálhatja. Ezer fajcsirkével szaporították a gazdaság baromfiállományát.

Az állami gazdaság 1952 óta nagymértékben fokozta a hektáronkénti terméshozamot. Míg 1952-ben a gabonatermés átlaga 920 kiló volt, a tudományos módszerrel bevezetésével, a gépi munka alkalmazásával 1957-ben már 1680 kiló átlagtermést értek el.

Az utóbbi időben kaptak hat darab UTOS 26 univerzál traktort, mely kiegészíti a gazdaság négy komplex brigádjának gépi felszerelését.

Az állami gazdaság fejlődését elősegítették az olyan kiváló dolgozók, mint Müller Mihály brigádos, Isac Gheorghe kocsi, Dittinger József, Budan Vasile és Föcker János traktorosok, akik fáradságot nem ismerve igyekeztek a mezőgazdasági munkára alkalmas idő minden percét kihasználni.

FIATAL SZERELŐK



A november 7-i szocialista versenyben a fiatalok közül Kuhn János (közép) és Ciocara Mihai (jobb), valamint Abrai Dezső (bal) szerelők kerültek az élre. Szakértelmével szerelik össze a jó hírnevűek örömdíj 1. Ranghef esztendőket. Nemcsak gyors, de jó munkások is.

Konzultáció

A munka termelékenységéről az iparban

Lenin, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom után írt műveiben kidomborította, hogy mily fontos a szocializmus politikai gazdaságtana szempontjából a munkatermelékenység és a termelékenység növelésének tanulmányozása. Ennek a gazdasági kategóriának fontosságáról Lenin a következőket írta: „A munka termelékenysége, ez, végeredményben, az új társadalmi rend győzelme szempontjából, a legfőbb dolog.” (Lenin: Válogatott művek II. 583. old.)

Miben nyilvánul meg a munka termelékenységének elsődleges szerepe a szocialista társadalmi rendszert győzelemében?

A szocializmusban az ipari és mezőgazdasági termelés növekedésének döntő többségét a munka termelékenységének fokozásával érjük el. Következésképpen a szocialista újratermelés útjára közvetlenül a munkatermelékenység ütemének növekedésétől függ. A termelékenység növekedésének eredményeképpen lehetséges a termelés ellátása magasabbrendű technikával, valamint a dolgozók szakképzettségének emelése.

A munka termelékenységének növekedése a nemzeti fejlődés gyorsodásának döntő tényezője, fizikai formában, illetve az anyagi javak formájában. A termelés kiszélesítése és a dolgozók életszínvonalának emelése tehát a munka termelékenységének állandó növeléséhez kapcsolódik.

A Román Munkáspárt és a kormány nagy figyelmet fordít a munkatermelékenység növelésére. A párt legfontosabb határozata — és főleg a II. pártkongresszus és az RMP KV 1956 decemberi plenáris ülésének határozata — sokoldalúan elemzi és erőteljesen felszárta hozzá a munka termelékenységének növekedésének tartalékait.

A munka termelékenység a legáltalánosabb formában egy határozható meg, mint a munkaerőnek az

D. GRINDEA,

a gazdasági tudományok kandidátusa

a képessége, hogy maximális terméket állítson elő minimális erőfeszítéssel. Részletesebben a munka termelékenységét két vonatkozásban elemezhetjük: az egyéni munkatermelékenység és a társadalmi munkatermelékenység szempontjából.

Az egyéni munkatermelékenységen a hasznos, konkrét munkának azt a képességét értjük, hogy meghatározott idő alatt egy meghatározott mennyiségű használati értéket termeljen. Az egyéni munkatermelékenység munkásonként változhat.

A munka társadalmi termelékenységét az egyéni munkatermelékenységek összessége — az egész társadalom vonatkozásában — képezi. Azonban nem egyszerű számitani összességéről van szó. A társadalmi munkatermelékenység kifejezi a műszaki eszközökkel való ellátás átlagos színvonalát, a munkások szakképzettségének fokát, a munka általános intenzitását, ami egy bizonyos termelési módot, vagy annak keretében egy bizonyos szakaszt jellemez.

Mind az egyéni, mind pedig a társadalmi munka termelékenységének a színvonala változó. Ez emberi társadalom történelme, a különböző termelési módok történelme azt igazolja, hogy a munka termelékenységének fejlődése állandóan felfelé ívelő vonalat mutat, hogy egy termelési módnak a győzelmét az előző termelési mód fölött, végső fokon az határozta meg, hogy az új termelési mód képesnek bizonyult megvalósítani a munkatermelékenység magasabb színvonalát. A feudalizmus azért győzte le a rabszolga társadalmat, mert magasabb termelékenységet valósított meg, a kapitalizmus olyan munkatermelékenységet hozott létre, amint a feudalizmus nem ismert és ezért győzte le ezt a rendszert. „A kapitalizmust — írta Le-

nin — az győzheti le véglegesen és az fogja is véglegesen legyőzni, hogy a szocializmus a munkások új, sokkal magasabb termelékenységét hozza létre.” (Lenin: Válogatott művek II. 583. old.)

Következésképpen a munkatermelékenység növekedése állandós, közös törvény, amely minden termelői módban hat.

Ellentmondásos fejlődését a kapitalizmus körülményei között az is meghatározza, hogy a munkanélküliség tartalmának meghosszabbodása következtében csökken a munkások szakképzettsége; a munkás nem érdekelt a takarékoságban; észreírültenlül osztják szét a termelőerőket, elkerülhetetlenek a túltermelési válságok káros következményei. Eppen ezért Marx rámutatott arra, hogy a kapitalizmusban a munka termelői erejének növekedésére vonatkozó törvénynek nincs általános érvényű értéke. Ebből azonban nem az következik, hogy a mai kapitalizmusban a munkatermelékenység nem jöhet létre bizonyos lassu ütemű munkatermelékenységi növekedés. A mai kapitalizmus körülményei között a technikai haladás érezhetően fejlődik a haditermelés ágaiban, mivel a nemzetgazdaság militarizálása hatalmas jövődelmet biztosít a monopólistáknak. Amilyen mértékben nem beszélhetünk a technikai fejlődés egyhelyben topogásáról a mai kapitalizmus körülményei között, olyan mértékben a munkatermelékenység egyhelyben topogásáról sem lehet szó a mai kapitalizmusban. A növekedés azonban egyenlőtlenül, egyoldalúan és néha megszakításokkal történik.

Mi képezi a munkatermelékenység szakadatlan növekedésének objektív alapját a szocializmusban? Ezt a szocialista termelési mód sajátos gazdasági körülményei kell keresnünk, mint: a több termelői erő közti társadalmi osztályozás és ennek alapján a termelési viszonyok és a termelői kör közötti összhang, a népgazdaság tervszerűsítésének lehetősége és szükségessége,

amely biztosítja a szükséges arányokat az anyagi termelés ágainak fejlődésében, valamint a helyes arányt a termelőeszközök és a fogyasztási javak termelése között, az egész gazdaság vonatkozásában; abban, hogy a szocialista gazdaságban a munkaerő már nem áru és magában a munka jellegében gyökeres változások mentek végbe — a munkások közvetlenül érdekelték a termelés növelésében.

A munkatermelékenység állandó növekedésének törvénye hazánkban is hat a szocialista alakulatok belül, amely döntő és vezető szerepet tölt be az egész népgazdaság fejlődésében.

A munkatermelékenység növekedésének fő tényezői a következőképpen csoportosíthatók: a technikai haladás felhasználása; a munkások szakképzettségének emelése, technikai normák meghonosítása és a bérések helyes megszervezése; a termelés és a munka szervezésének megújítása; a szocialista munkafegyelem.

A munkatermelékenység növelésében a döntő tényező a technikai haladás állandó fejlesztése.

A technikai haladás lehetővé teszi a népgazdaság ellátását tökéletesített eszközökkel, valamint a termelés megszervezését a legfejlettebb technológiai eljárások alapján. A mai körülmények között a technikai haladás lehetővé teszi a nagyiparnak — az egész népgazdaság fejlődése döntő tényezőjének — gyorsított fejlesztését.

A technikai haladás tervszerű meghonosítását szocialista iparunk fejlesztésében tükrözi az, hogy a munkatermelékenység 1956-ban, 1950-hez viszonyítva a gépgyártási iparban 62 százalékkal, a fémfeldolgozó iparban pedig 2,1-szeresére növekedett.

A technikai haladás bevezetésének formái a termelési folyamatok, valamint az illető iparág jellege szerint változnak. A legfontosabbak: gépesítés (beleértve a kisgépesítést is); automatizálás; villamosítás; atomenergia felhasználása, stb.

A munkatermelékenység növekedésének másik tényezője: a munkások szakmai képzettségének növelése. A

szakképzett munka, ugyanannyi idő alatt, meg sokszorosított értéket hoz létre, az egyszerű, nem szakképzett munkához viszonyítva.

A dolgozók szakképesítésének folyamata népi demokratikus rendszerünkben néhány fontosabb statisztikai adat szemlélteti:

	1938/39	1956/57
Középfokú technikai oktatás iskolák	142	206
beiratkozott tanulók	14.746	29.236
Tanoncok szakoktatása iskolák	224	410
beiratkozott tanulók	39.250	98.005

A szakképzett növelésével kapcsolatosan különösen fontos a termelés megújítása kezdve a nyersanyagot egészen a késztermékig. A munkatermelékenység növekedése jelentős mértékben a nyersanyag minőségétől függ.

Különösen nagy jelentősége van a munkatermelékenység növelése szempontjából technikai tudományok normák bevezetésének és a bérések helyes megszervezésének. A párt II. kongresszusán és az 1956 decemberi plenáris ülésén előirányzott sokoldalú intézkedések, amelyek fokozatosan megvalósulnak a megújított bérési rendszer alkalmazása révén, hozzájárulnak a normázási munka és a termelési folyamat szervezésének megújításához. Ez már a megújított bérési rendszer kísérleti alkalmazásának időszakában bebizonyosodott. Így például Vajdahunyadon az első (kohászati) osztályon sok értékes, a termelés és a munka termelékenységére vonatkozó javaslatot terjesztettek elő, amelynek alkalmazásával, valamint a munkások érdekltségének növelésével az áprilisi tervfeladatukat 9,52 százalékkal, a munkatermelékenységet pedig 6,81 százalékkal túllépték.

Szorosan összefügg a termelés és a munka megszervezésével a szocialista munkafegyelem tiszteltbentartása. Ez az elvtársas együttműködés és a kölcsönös segítségnyújtás alapszák. A szocialista munkafegyelem követelményei közé tartozik a 8 óras munkaidő teljes kihasználása, a hiányzások csökkentése, a munkaerőhullámzás kiküszöbölése, a szocialista verseny ösztönzése. A szocialista termelési visz-

nyok természetesen lehetnek ilyen munkafegyelmet. Az a tény ugyanis, hogy a munkaerő megszűnt áru lenni, gyökeresen megváltoztatja a munka jellegét a szocializmusban.

A munkatermelékenység növekedését elősegítő tényezők közül egyik sem hat önmagától. Ahhoz, hogy ösztönöz határu legyen, ismernünk kell és tudatosan fel kell használni munkásokat. A szocializmus építésének tapasztalatai hazánkban azt mutatják, hogy ezen a téren még óriási kihasználatlan tartalékok vannak. Így például az első öt éves tervben az ipar számára megállapított 75 százalékos munkatermelékenység növekedés csak 47 százalékban valósult meg. Ez többek között annak tulajdonítható, hogy egyes iparágakban nem foglalkoztak kellőképpen az új technika bevezetésével, más iparágakban pedig nem használták azt ki megfelelő mértékben.

Az RMP KV 1956 decemberi plenáris ülésének a bérési rendszer megújítására előirányzott intézkedései, a túlzott központosítás egyes formáinak felszámolására és a kötelező gabonabeszolgáltatás megszüntetése, kedvező feltételeket teremtenek a munkatermelékenység gyorsított növeléséhez. Ez pedig lehetővé teszi majd, hogy a termelés állandó fejlesztésével és a szocialista alakulat kihasználásával párhuzamosan növekedjenek a lehetőségek a dolgozók életszínvonalának érezhető emelése.

(Megjelent a Probleme Economice 1957. 8. számában, — Rövidített szöveg.)

A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség titkárságának nyilatkozata

BUDAPEST. (Agerpres.) A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség titkársága a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség alakításának 12. évfordulója alkalmából november 10-én nyilatkozatot tett közre. A nyilatkozat többek között a következőket tartalmazza:

Tizenkét évvel ezelőtt, 1945. november 10-én, a fasiszták elleni harc győzelme után, 63 ország 30 millió különböző politikai felfogású és vallási meggyőződésű fiataljának képviselői megalakították a Demokratikus Ifjúsági Világszövetséget. A világ ifjúságának ebben az időszakban leírására volt, hogy az oly drágán kivívott békét megőrizni, elterjeszteni a fasiszták nyomait, valamennyi nép számára kiharcolni a nemzeti függetlenséget és egy boldogabb jövő útját egyengetni. A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség megalakítása tesztelte meg az erre irányuló óhajokat.

Az elmúlt évek folyamán a szervezet nem szűnt meg harcolni a béke, nemzeti függetlenségért, a különböző országok fiataljainak közötti kölcsönös barátságért és megértésért, boldog jövőjük biztosítása érdekében.

A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség egész tevékenysége az öt földrész millió és millió ifja tiszteltetésének és bizalmának megnyerésére irányult. A Demokratikus Ifjúsági Világszövetségnek, megalakítása 12. évfordulóján több mint kétszáz szervezete van, melyek 97 ország 85 millió fiatalját tömörítik.

A jelen pillanatban — hangoztatja a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség titkársága — az ifjúság előtt életét és jövőjét érdekli nagy kérdések állnak.

A jelenlegi helyzetben az ifjúság, valamint nemzeti és nemzetközi szervezeteinek együttműködése még szükségesebbnek mutatkozik, mint a múltban.

A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség állást foglal valamennyi nemzeti és nemzetközi ifjúsági szervezettel való együttműködés mellett, amelyek készek hozzájárulni az ifjúság vitás kérdéseinek megoldásához.

A DIVSZ 12. évfordulójának megünneplésével kapcsolatban kijelenti, hogy teljes mértékben támogatja a népeknek nemzeti függetlenségük kivívására és megőrzésére irányuló igaz harcát, különösen pedig a szir és az algériai ifjúság küzdelmét. A DIVSZ állást foglal a magfegyver kísérletekkel szemben, amelyek a magfegyverrel rendelkező államok közötti támogatást minden, a béke megvédésére és az ifjúság jobb jövőjének kivívására irányuló kezdeményezést.

A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség megalakításának 12. évfordulója alkalmából köszönti a világ ifjúságát, szervezeteit és új sikereiket kíván a békeért és valamennyi ország fiataljainak közötti barátság megszilárdításáért vívott harcban.

Az Egyesült Államoknak el kell fogadnia N. Sz. Hruscsovnak a legmagasabb síkon megrendezendő találkozóra vonatkozó indítványát

NEW YORK. (Agerpres.) Az Associated Press hírigények szerint Washingtoni tudósítójának jelentése szerint Ellender szenátor, újságírókkal folytatott beszélgetése során hangsúlyozta, hogy „az Egyesült Államoknak meg kell kísérnie a békés egymás mellett élést Oroszországgal és el kell osztania a bizalmatlanság és a kölcsönös ellenségeskedés légkörét.”

Ellender „a fegyverszünet megkötésére” szólított. Kíváncsi volt a szovjetellenes uszító rádióadásokra és tegyék meg mindent a tartós béke alapjainak megtalálására.

Az amerikai szenátor ezzel kapcsolatban bírálta Amerika Hangja és a Szabad Európa rádióállomás adását.

A sajtóügynökség rámutat arra, hogy Ellender az Európában és a Közép-Keleten nemrég tett utazásáról jelentést terjesztett Eisenhower elé. Ellender látogatást tett a Szovjetunióban is.

A szenátor a Szovjetunióbeli helyzetre utalva hangsúlyozta, hogy „a

szovjet nép ma jobban él, mint bármikor.”

Ellender a Szovjetunióval való tárgyalások mellett foglalt állást és kijelentette, hogy az Egyesült Államoknak el kell fogadnia N. Sz. Hruscsovnak a legmagasabb síkon megrendezendő találkozóra vonatkozó javaslatát.

„Ha enlők lennék — mondotta — több mint fele után elébe mennék a Szovjetunióknak. Nem mondhatunk le arról, hogy megkísérjük tárgyalásokat folytatni az oroszokkal.”

Ellender — amint azt a New York Times is közli — hangoztatja: „mindaddig, míg nem áll helyre a bizalom és a kölcsönös tiszteltetés és nem osztják el a félelem légkörét, az Egyesült Államokat és a Szovjetuniót szétválasztó akadályok továbbra is fennállnak.”

Ellender a továbbiakban hangsúlyozta, hogy ez az évente sok millió dollár kiadásra készített politikai vonal az amerikai életmód és nemzetgazdaság veszélyeztetése nélkül nem folytatható.

MacMillan a hidegháború és a fegyverkezési verseny folytatása mellett foglalt állást

LONDON. (Agerpres.)

MacMillan miniszterelnök beszédet mondott London új polgármestereinek beiktatása alkalmából rendezett díszünnepségen. A miniszterelnök beszédét, a hagyományoknak megfelelően, elsősorban is az angol kormány külpolitikájának szentelte.

MacMillan beszédéből kitűnt, hogy az angol kormány külpolitikáját elsősorban is Angliának az Egyesült Államok vezetésével álló különböző tömbökben való részvételé határozza meg. MacMillan beszédében azt is elismerte, miszerint „Anglia nem gondolhat teljesen független gazdasági, honvédelmi, avagy külpolitikai politikára.”

E tekintetben MacMillan hivatkozott a nemrég Washingtonban Eisenhower elnökkel folytatott tárgyalásaira, amikor is — mint ismeretes — megvitatták az északatlanti

A Szovjetunió 500 millió rubel hitelt nyújtott Indiának

DELHI. (Agerpres.) A TASZSZ jelenti:

A Szovjetunió és India kormánykudatossági közötti tárgyalások eredményeként Delhi-ben együttműködési egyezményt írtak alá, mely szerint a Szovjetunió ipari vállalatok építésére 500 millió rubel hitelt nyújt Indiának.

A tárgyalások befejeztével kiadott közlemény hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió és India kormánykudatossági közötti tárgyalások baráti légkörben és a kölcsönös megértés szellemében zajlottak le.

A hitelt India nehézipari üzemek, optikai műszergyár, 250.000 kilowattos hőerőmű, valamint szénbányák feltárására és szénfeldolgozó vállalatok építésére fordítja.

Ezeknek a korszerű ipari vállalatoknak a felépítése lehetővé teszi, hogy India a második öt éves terv keretében fejlessze a legjelentősebb iparágakat.

A szovjet—indiai egyezmény jelentős lépés a baráti kapcsolatok megszilárdításának útján és a két ország közötti gazdasági együttműködés újabb példája.

A második mesterséges hold 110-szer kerülte meg a Földet

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

Kilenc nap és kilenc éjszaka telt el azóta, hogy a Föld második mesterséges holdja a Föld körül kering. November 11-én reggel 6 órakor a második mesterséges hold már 110-szer kerülte meg a Földgömböt és összesen 5,060.000 kilométer utat tett meg.

A komplex tudományos műszerekkel és ezenkívül az eszközölt mérések leadására szolgáló különleges gépezettel ellátott második mesterséges hold jelentős mértékben hozzájárult a fizikai és élettani jelenségeknek a kozmikus repülés körülményei közötti tanulmányozásához.

A szovjet tudósok a mesterséges hold adatainak feldolgozására hét napra és hét éjjelre terjedő és teljes egészében teljesített tudományos kutatási munkatervet állítottak össze. A tudósok értékes egészségügyi és élettani adatok birtokába jutottak az élő szervezetnek a huzamosabb ideig tartó kozmikus repülés körülményei közötti élettevékenységével

kapcsolatban. Adatok érkeztek a mesterséges holdról a Nap rövidhullámú, ibolyántúli és röntgensugárzásáról, a kozmikus sugárzásról, a hőmérséklettel és a nyomással kapcsolatban. Az érkezett anyagot gondosan feldolgozzák és tanulmányozzák.

A mesterséges holdra felszerelt 40 és 20 megaherces frekvenciájú rádióadóállomás, valamint a telemetriai készülékek működése megszűnt a mérési előírászat szerint. A második mesterséges hold keringésének vonatkozó megfigyeléseket és jövőbeni mozgásának meghatározását ezután optikai és rádiólokációs eszközök segítségével eszközölik, úgy mint az első mesterséges holdnál és annak szállítórakétájánál. A jövőben a második mesterséges hold megfigyeléséről szóló adatokat csupán azokon a tájakon közlik, amelyek a mesterséges hold szabad szemmel látható.

November 11-én este az első mesterséges hold 21,7 perccel tűnik fel hamarabb, mint szállítórakétája.

Adenauer pártja vereséget szenvedett a hamburgi parlamenti választásokon

BERLIN. (Agerpres.)

November 10-én tartották meg a hamburgi parlamenti választásokat. A France Presse hírigények szerint a közölt ideiglenes adatokból kitűnik, hogy a Szociáldemokrata Párt 53,9 százalék szavazattöbbséggel abszolút többséget ért el, a Keresztény Demokrata Párt 32,3 százalék és a szélső jobboldali pártok igen kevés szavazatával szemben. A Szociáldemokrata Párt az előzetes számítások szerint ezideig a parlament 120 helye közül 68 mandátumhoz, míg a Keresztény Demokrata Unió csupán 41 helyhez és a különböző szélső jobboldali pártok 11 helyhez jutottak.

A sajtótudósítók hangsúlyozzák a választásnak politikai jelentőségét, amely a legnagyobb nyugatnémet kikötőben és a leghatalmasabb ipari központok egyikében kizárólag a Szociáldemokrata Párt győzelmét eredményezte. Az a tény, hogy a Szociáldemokrata Párt a keresztény demokrák oly hosszú időn át tartó szakadatlan uralma után ily hatalmas többséget ért el, a nyugat-németországi baloldali erők látható erősödésének tekinthető.

Az Egyesült Államok rakétákat szándékoznak szállítani európai szövetségeseinek

NEW YORK. (Agerpres.)

Az Associated Press washingtoni jelentése szerint, az Eisenhower-kormány az a terv, hogy rövidesen megkezdje az európai szövetségeseinek szánt rakétaszállítását. Eisenhower egyezményt szeretne kötni, különösen a NATO tagállamokkal, hogy ezeknek a területén olyan rakéta-kielövő támaszpontokat építsen, ahonnan „elérheti a szovjet célpontokat.”

A magfegyver kísérletek megszüntetéséről

TOKIO. (Agerpres.)

Egy Tokióban tartott nagygyűlés keretében kétszáz japán ügyvéd határozatot fogadott el, melyben követelik a magfegyver-kísérletek megszüntetését. Egy másik határozatban kéri az igazságügyminisztert: ellenőrizze a rendőrhatalóságokat abból a célból, hogy ezek ne tartóztathassanak le senkit, ha nincsenek nyilvánvaló bizonyítékok az illető bűnösségére vonatkozólag.

Ezt a határozatot azon vita eredményeként fogadták el, melyet egyes munkások törvényellenes letartóztatásával kapcsolatban folytattak, akik részt vettek a Sunegava-i lakosság harcában, valamint a Jomiori Simbun című lap tudósítójának letartóztatásával kapcsolatban, aki egyik cikkében leplezte a hatalmon levő szabad-demokrata párt egyes tagjainak botrányos szerepét egyes közéleti kérdésekben.

Miről ír a külföldi sajtó

Újabb háborús hisztéria-hullám az Egyesült Államokban

WASHINGTON. (Agerpres.)

Eisenhower elnök legutóbbi beszéde — amelyben elismerte az Egyesült Államok lemaradását tudományosan — hatalmas hatást váltott ki az Egyesült Államok azon körében, melyek már a mesterséges holdaknak a Szovjetunió részéről történt felbocsátása alkalmából is elégedettségüket nyilvánították. Az amerikai katonai körök felhasználják az alkalmat, hogy azt a gondolatot terjesszék, miszerint szükséges az atom felfegyverzés fokozása.

Elemelve azokat az okokat, melyek folytán a Szovjetunió megelőzte az Egyesült Államokat a tudományos eredmények terén, a New York Times kárhoztatja, hogy „egyes emberek kiárta a tudományok kutatások mezejéről, a kormány által az országra erőszakolt lehetetlen törvények alapján. Kétségtelen — folytatja a lap — hogy másokat arra kényszerítettünk, miszerint ki kell maradjanak a kutatómunkán, mivel nem hajlandók alávetni magukat a „szonló lehetetlenségeknek.” A lapnak Eisenhower elnök beszédével foglalkozó vezércikke azt az alapgondolatot fejezi ki, hogy elő kell segíteni nagyszámú fiatal amerikai részvételét a kutatómunkában.

A kérdésnek ezen oldalra hivatkozva, a Spectator című angol újság azt írja, hogy „Az oroszok nem utasítják le a tudományt a tudományok tekintetében. Oroszországban nem létezik olyan parlament, mely

követelné a tudományos kutatásokra szánt kiadások csökkentését.”

Az United Press jelentése szerint John Sopper amerikai szenátor kijelentette, hogy Eisenhower elnöknek legutóbbi beszédében „világosan rá kellett volna mutatnia arra, hogy az Egyesült Államok lemaradt a rakéta-tudomány fejlődése terén.”

Az az új háborús hisztéria-hullám, mely az Egyesült Államokban és az atlanti tőmb országában elterjedt, többek között abban is megnyilvánult, hogy bizonyos körök egyre határozottabban követelik a fegyverkezési erőfeszítések egybehangolását, fokozásuk céljából. Egy „közös angol—amerikai tudományos vezérkar” megteremtésének gondolata — amelyet Eisenhower elnök cettelt föl — erre utal. Már bejelentették, hogy angol tudósok egy csoportja, melyet valószínűleg az angol honvédelmi miniszter fő tudományos tanácsadója, Brundel vezet, ebben a hónapban az Egyesült Államokba utazik, hogy „hidolgozza a tudományos kutatások szorosabb összefogását a védelem céljaira”. Ugyanazon program keretében amerikai tudósok egy csoportja látogatást tesz Nagy-Britanniában.

A tudományos együttműködési tervet támadó jellege abból a tizenkét pontból is nyilvánvalóvá válik, melyeket az Associated Press mint az Eisenhower—MacMillan közös terv pontjait sorolja fel. Ezt a tervet, mint ismeretes, a NATO tanács decemberi ülésén is tárgyalják

meg. A terv 12 pontja közül hét a magfegyverek tárolásának és felhasználásának kérdéseire vonatkozik. Természetes, hogy ez magában foglalja a kisebb partnerek fokozottabb alárendeltségét az Egyesült Államokkal szemben, a NATO keretein belül. „A kisebb szövetséges nemzettek, melyek még nem nyitották meg területüket partnereik előtt — hangsúlyozza az Associated Press — jelkérik, hogy vállaljanak új kötelezettségeket.”

Ugyanakkor fokozott figyelmet szentelnek bizonyos országoknak, mint Nyugat-Németországnak, Japánnak, Spanyolországnak. Így, például az említett terv azt a lehetőséget írja elő, hogy „a NATO megnyissa kapuit az új tagok előtt” — (mint például Spanyolország) az amerikai hivatalos körök kitartóan emlégetik Japán szerepének megőrzését.

A Combat című francia lap azt írja, hogy az Egyesült Államok a nyugat-német tudósokhoz fog fordulni, hogy segítsék őket a rakéta-termelés terén mutatkozó lemaradásuk felszámolásában. „Vajon lehet-e tagadni Németországtól — kérdi a lap — azt a jogot, hogy olyan fegyverekkel rendelkezzen, amelyeket tudósaitól követelnek? Kétségtelen: a Nyugat-Németország nem kéri majd túl sokáig, hogy beleszerezze abba, miszerint hivatalosan is az öreg földrész fegyverraktárát udtozzék.”

A. I. Mikoján, R. I. Malinovszkij és V. Sz. Szenenov fogadták Abdel Hakim Amer tábornokot

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

A. I. Mikoján, a Szovjetunió miniszterelnökének alelnöke, R. I. Malinovszkij, a Szovjetunió marsallja, honvédelmi miniszter és V. Sz. Szenenov, a Szovjetunió külügyminiszterének helyettese, november 10-én fogadták a szovjet kormány és a Szovjetunió honvédelmi miniszterének meghívására Moszkvában tartózkodó Abdel Hakim Amer tábornokot, Egyiptom hadügyminiszterét, akivel barátságos és őszinte eszmecserét folytattak a szovjet-egyiptomi kapcsolatokról.

—O—

Mi a helyzet a sziriai határ mentén

DAMASZKUSZ. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

A szir hadsereg vezérkarának közleménye szerint november 9-én reggel egy katonai repülőgép, amelynek hovatartozását nem lehetett megállapítani, a Holm tö felett repülve megsértette Szíria légterét. Ugyanakkor egy másik, ugyancsak azonosítatlanul maradt katonai repülőgép Tartus vidék felett repült.

Egy török járőr november 8-án este tüzet nyitott a Kamisli közelében fekvő Tel-Jaif és Tel-Aka szir falvak lakosaira. A népi milícia kénytelen volt fegyvert használni. Az összetűzés fél óráig tartott.

Sulyosbodik a cubai helyzet

NEW YORK. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

A New York Times jelentése szerint Cubában érezhetően fokozódott a politikai feszültség. A lap szerint az országban növekedik a Batista elnök önkényuralmi rendszere elleni mozgalom. A Sierra Maestra hegyesbéli (Oriente tartomány) fegyveres felkelés egyre nagyobb méreteket ölt. Az emigrációban tartózkodó ellenzéki erők közös arcvonalba tömörülve vették fel a küzdelmet a jelenlegi rendszer ellen.

A lap rámutat arra, miszerint a Fidel Castro vezette partizán-mozgalom a fegyverzethiány és az elégtelen ellátás ellenére is megerősödött az elmúlt év során. „Az ország egész területén sokan rokonszenveznek a mozgalommal” — hangsúlyozza a New York Times.

A lap leírja, milyen terrort fejtenek ki Batista hívei a rendszerral szembenálló ellenzéki erők ellen.

Nehru miniszterelnök nyilatkozata

DELHI. (Agerpres.)

A Press Trust of India hírigények szerint Nehru miniszterelnök november 9-én, Csandigarhaban tartott beszédében hangsúlyozta a hidegháború megszüntetésének és a fegyverkezési hajszáról való lemondásnak szükségességét.

A hidegháború — mondotta Nehru — gyűlöletet és ellenségeskedést szül, s ezek megsemmisítő háborúhoz vezethetnek.

India miniszterelnöke újból hangsúlyozta, miszerint India továbbra

is a katonai tömbökhöz való nem csatlakozásra és a világ valamennyi országával való baráti és jóindulatú kapcsolatokra alapozza külpolitikáját. „Mi békepolitikát folytatunk valamennyi néppel” — fejezte be nyilatkozatát Nehru.

A pártkabinet közleménye

Pénteken, november 15-én délután 5 órakor az összes párttanulmányi formák propagandistái jelenjenek meg a városi pártbizottságnál.